

Mit Jobbörse!

An alle Haushalte

August 2022



Sulzbach-Rosenberger

# Bergstadtbote

Das Informationsblatt des Wirtschafts- und Kulturforums

**pro SU-RO**

[www.prosuro.de](http://www.prosuro.de)



Ammerthal  
Birgland  
Edelsfeld  
Eitzelwang  
Gebenbach  
Hahnbach  
Hirschbach  
Illschwang  
Königstein  
Neukirchen  
Poppenricht  
Sorghof  
Trasslberg  
Vilseck  
Weigendorf



Klassik-open-air im Schlosshof Sulzbach-Rosenberg



Die „Fürstliche Wasserkunst“



birg aaf, birg o´



Sulzbacher Woizkirwa



Bei Steinschlag statt neuer Scheibe:

## Glasreparatur-Service

Aus Sicherheitsgründen keine Reparatur im Fernsichtbereich des Fahrers und in der Randzone, Beschädigungen nicht größer als 5 mm (Einschlag) und 40 mm (Bruchstelle). Reparatur auch im günstigsten Falle nicht ganz unsichtbar.

0,00€\*

\*Im Rahmen der Kaskoversicherung zahlen die meisten Versicherer den Schaden ohne Ihre Kostenbeteiligung. Andernfalls fragen Sie



**SSV bei Carl Schmidt**  
**30%**  
 auf die aktuelle Sommermode  
 Außer auf reduzierte Ware.



Rosenberger Str. 8, 92237 Sulzbach-Rosenberg 09661/51599

Die nächste Ausgabe  
 des Bergstadtboten erscheint  
 am 31. August 2022

**pro SU-RO**

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,



lange haben die Schwimmer und Sonnenanbeter darauf gewartet: das Waldbad ist nach der Sanierung wieder geöffnet. Vieles ist neu, manches braucht noch etwas Zeit, aber eines ist klar: dem Freizeitvergnügen Nummer Eins im Sommer steht nichts mehr im Wege.

Nach dem Neubau aus dem Jahr 1965, mit seiner Zeit 1,4 Millionen DM Baukosten, der Sanierung der Kassenanlage, des Eingangsbereichs und Umkleiden sowie Schwimmer- und Nichtschwimmerbecken, der Wärmehalle mit Technik und Anschluss an die Fernwärme im Jahr 1977, der Erneuerung des Eltern-Kind-Bereichs im Jahre 2012, sowie der Erneuerung im Eingangs- und Kioskbereich, Kinderspielplatz und Umkleiden im Jahr 2015, ist der jetzige realisierte Teilerneuerungsschritt die fünfte Modernisierung im Waldbad.

Dazu gehört neben der Wärmehalle inkl. der Technik zur Wasseraufbereitung, ein 50 Meter Schwimmerbecken aus Edelstahl mit Beckenbeleuchtung und Startblöcken, ein unterteiltes Nichtschwimmerbecken, das sowohl als Lehrschwimmerbecken als auch als Aquafitbecken für gesundheitsfördernde Maßnahmen genutzt werden kann. Ausgestattet ist das Aquafitbecken mit Sprudelliege, Massagedüsen und einer Schwalldusche. Als weitere neue Attraktivität wurde eine Breitwellenrutsche errichtet.

Insgesamt wurden dabei ca. neun Millionen Euro brutto in die Freizeiteinrichtung und Sportstätte Waldbad investiert. Um den Bereich Nichtschwim-

mer- und Schwimmerbecken möglichst barrierefrei zu gestalten wurde das Niveau des neuen Edelstahlbeckens angehoben. Ebenso erhält das 50m Schwimmerbecken eine behindertengerechte Beckenrutsche und einen neuen Einstieg für die Badegäste.

Mit dem Anschluss an die Fernwärme 1977, Installation einer PV-Anlage, Beckenabdeckung zur Reduzierung des Wärmemengenbezuges und der nun erneuerten Spülwasseraufbereitung (verbraucht Badewasser wird so aufbereitet, dass es als Gießwasser verwendet werden kann), wurden bei den Sanierungen stets ökologische Gesichtspunkte berücksichtigt.

Im nächsten Bauabschnitt 1b, folgen, zur weiteren Attraktivitätssteigerung, eine Speed- sowie eine Röhrenrutsche. Für den Schwimmbetrieb in den kommenden Wochen bitte ich um das Verständnis der Besucher, dass es nach wie vor zu Einschränkungen im Badebetrieb kommen kann und das Bad weiterhin einen Baustellencharakter haben wird.

*In diesem Sinne wünsche ich den Besuchern viele Sonnentage und ein uneingeschränktes Schwimmvergnügen in den kommenden Wochen.*

**Liebe Leserinnen und Leser,** im August warten drei kulturelle Highlights unterschiedlicher Richtungen auf Interessierte. Die Birgländer Musikanten und die Kulturwerkstatt laden am 6. August zum Volksmusikspektakel „Birg aaf, Birg o“ (Kneipenclubbing auf Bayerisch) ein.

Am 7. August gastiert, auf Einladung des Lionsclubs, das Bayerische Landesjugendorchester im Sulzbacher Schlosshof. Wie immer werden die Klassikliebhaber zahlreich erscheinen, um den künstlerischen Nachwuchs live zu erleben.

Alle Schlagerfreunde können sich auf das Kultschlager Sommer Openair der Stimmen der Berge freuen. Nach der Premiere im letzten Jahr, lädt das Quartett am 13. August ab 20 Uhr zum Mitsingen und Feiern

unter freiem Himmel im traumhaften Ambiente des Schlosshofs ein.

Karten sind erhältlich in der Tourist-Information/Kulturwerkstatt im Rathaus sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Glückauf!



Michael Göth  
Erster Bürgermeister

## INHALT



Der Bürgermeister informiert	2+3
Die „Fürstliche Wasserkunst“	4+5
Der Kirwa-Brauch in der Herzogstadt Sulzbach	6
Alles auf einen Blick	7
Jobbörse	8–11
Gewinnspiel	12
Frohnbergfest: „Worte zum Leben“	13
Termine	14
Die verschwundene Kirche St. Martin in Ermhof	15
Ayurvedisches Gewürz-Lassi	16
Klassik-open-air im Schlosshof	16
Radtour nach Ammerthal	17
Apotheken-Notdienste	18
Kultur-Programm	19

### IMPRESSUM

Bergstadtbote für Sulzbach-Rosenberg und Umland.  
Herausgeber pro Su-Ro

Sämtliche Artikel geben die Meinung des Verfassers, nicht die Meinung des Herausgebers wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendung nur gegen Rückporto. Redaktionsschluss ist jeweils der 10. jedes Monats für die darauffolgende Ausgabe. Bitte geben Sie Ihre Beiträge bei Optik Klenck (Tel. 09661/4800) ab.

Verantwortlich für Wirtschaftsbeiträge und Werbung:  
pro Su-Ro, Redaktion, Frühlingstraße 12, 92237 Sulzbach-Rosenberg.

Verantwortlich für den Inseratenteil: die Inserenten.

Die Redaktion des Bergstadtboten ist bevollmächtigt Anzeigen und Texte ohne Angaben von Gründen abzulehnen.

Ihr Ansprechpartner für Inserate: Frau Yvonne Rösler, Geschäftsstelle pro Su-Ro, Frühlingstraße 12, Telefon (09661) 810746, Telefax (09661) 810748, info@bergstadtbote.de *Nächste Ausgabe 31.8.2022*  
Inseratengestaltung, Satz und Layout:

**KRAS...medien**, Klaus Rösler, Sulzbach-Rosenberg

Druck: Druckzentrum Der neue Tag, Weiden

*Titelbild: Jürgen Schleicher*

*Bild unten Mitte und rechts: Bernd Müller*

**AUF DIE BRILLEN, FERTIG, LOS!**



**20 %**

20 % auf die Gläser für die Familienangehörigen  
gültig 14 Tage nach Erstkauf - max. 3 Familienmitglieder - gültig bis 31.08.2022

**OPTIK KLENCK**

Sulzbach-Rosenberg  
Rosenberger Str. 19  
Fröschau 34  
Amberg Georgenstr. 16

www.optik-klenck.de  
Tel. 09661 4800  
Tel. 09661 1350  
09621 9652525



**Bike-Short**  
Damen/Herren eng

**CRAFT**

**Sonderpreis 29,- €**



**SPORTCAMP**

92237 SULZBACH-ROSENBERG, ROSENBERGER STRASSE 11  
TEL. 09661-3993, FAX 09661-53673, WWW.SPORTCAMP-SHOP.DE

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 • www.wm-aw.de



**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm

**Jetzt noch die besten Last Minute Angebote für den Sommer buchen.**



**Wir beraten euch gerne**

**Euer Reisebüro Ottmann Team**  
Rosenberger Str. 6 · 92237 Sulzbach-Rosenberg · Tel. 09661 4960  
info@ottmann-reisebuero.de · www.ottmann-reisebuero.de

# 350 Jahre Flüssigkeitsversorgung

Dr. Markus Lommer, Heimat(er)kunde(n) Nr. 26



*Spitalkirche (1738) und Wasserturm (1878) prägten bis 1955 gemeinsam die Silhouette des Bühlviertels. Detail einer lithografierten Stadtansicht von Paul Wotschack Ende 19. Jh.*

*(Original und alle Fotos: ml).*

„Wasser Marsch!“ – Wenn das nur immer so einfach wäre... Nicht allein beim großen Sulzbacher Stadtbrand vor 200 Jahren war es diffizil, das kostbare Nass vom Bachviertel auf den Stadtberg zu schaffen. Galt es doch, von der Unter- in die Oberstadt rund 30 Höhenmeter zu überwinden. Vor wenigen Jahrhunderten noch eine gewaltige technische Herausforderung!

Gut, in der Burg gab es schon im Hochmittelalter einen Brunnenturm, wo man Wasser von der Talsohle des Erlbachs ziehen konnte. Doch auch außerhalb der Burgmauern bestand Flüssigkeitsbedarf.

Nach jahrzehntelangen Missgriffen gelang es erstmals 1672, ein funktionierendes Pumpwerk zu installieren. Ein Brunnenmeister aus München konstruierte zunächst für den Fürstenhof, dann auch für die Bürgerstadt einen aufwändigen Mechanismus. Vor 350 Jahren führte die Apparatur („Fürstliche Wasserkunst“ genannt) das Lebenselixier von der Quelle bei der Stadtmühle in einen Turm auf dem Bühl. Von dort aus versorgte man Schlossareal und Stadtgebiet. Doch die hölzernen Deicheln (mittig gebohrte Baumstämme) verlorfen auf die lange Distanz viel Wasser. Erst Rohre aus Blei schufen allmählich Abhilfe.

1692 musste man nach diversen Defekten die Pumpen erneuern. 1701 entstand der Löwenbrunnen im oberen Schlosshof, aus dem auch eine Entnahmestelle auf dem Markt versorgt wurde. Nach abermaliger Generalsanierung der Anlage standen den Stadtbürgern ab 1756 drei steinerne Brunnen zur Verfügung: je einer in der Neustadt (mit Neptun) und der Rosenberger Gasse (mit Delphinen), außerdem das Prachtstück mit dem Pfälzer Löwen am Marktplatz. Einzig der Löwenbrunnen ist komplett erhalten. Von den beiden anderen blieben nur die Figuren: Neptun steht längst im Innenhof des Stadtmuseums, die Delphine zieren seit 2010 den Knorr-von-Rosenroth-Brunnen vor dem Gebäude der einstigen Metzgerei Spies

Freilich tauchten ständig neue technische Probleme auf. An ihre Grenze stieß die Wasserversorgung beim Stadtbrand 1822, nicht zuletzt aufgrund extremer Trockenheit über Wochen hinweg. Mitte des 19. Jahrhunderts galt die Anlage als total desolat. Doch gingen noch zig Jahre ins Land, bis nach mehreren Gutachten, Beratungen und Entwürfen ein neues System kam.

Die Stuttgarter Maschinenfabrik von Gotthilf Kuhn erstellte 1878 im Auftrag der Stadt eine umfassende Anlage zur Wasserversorgung. An der Weiherstraße positionierte sie ein Maschinenhaus und einen von der Stadtmühl-Quelle gespeisten Behälter. Teils mit Wasserradantrieb, teils durch eine Dampfmaschine wurde das Wasser in zwei Druckleitungen auf den Bühl gepumpt. Dort gab es hinter dem Bürgerspital nun einen Erd- und einen Hochbehälter mit 200 m<sup>3</sup> bzw.

70 m<sup>3</sup> Inhalt. Der neue, runde Wasserturm ragte mit seinen Zinnen am Kranzgesims markant über die Dächer des Bühlviertels. Zusätzlich zu 100 ersten privaten Hausanschlüssen bekam die Oberstadt acht neue Entnahme-Brunnen aus Gusseisen. Die steinernen Barockbrunnen mit Neptun und Delphinen verschwanden. Zudem spendierte Fa. Kuhn für den Platz vor der Pfarrkirche einen Springbrunnen, der seit 1993 vor der Sparkasse steht.



*Den gusseisernen Springbrunnen am Sparkassenplatz hatte 1878 Fa. G. Kuhn (Stuttgart) für den Platz vor der Pfarrkirche gesponsert, als sie die städtische Wasserversorgung völlig neu errichtete.*

Die Elektrifizierung des Pumpwerks 1900 machte 1910/11 den Bau eines Hochbehälters auf dem Annaberg möglich. Dass in den frühen 1930ern rund zwei Drittel (!) der Fördermenge permanent verloren gingen, war dem undichten



Vom einstigen Wasserturm auf dem Bühl sind nur noch Erd- und Untergeschoß erhalten, längst eingerahmt von wucherndem Grün.

Leitungsnetz aus Gussrohren geschuldet. Mitte der 1950er Jahre war abermals eine Reorganisation der kompletten Anlagen fällig. Dabei wurden unter anderem das Magazin am Annaberg und seine Hauptzuleitung neu gebaut, das Pumpwerk in der Weiherstraße und die Behälter auf dem Bühl dagegen stillgelegt.

Im weiteren Verlauf des 20. Jahrhunderts nahm die städtische Wasserversorgung in Sulzbach-Rosenberg eine rasante Entwicklung – mit Modernisierungen, Ersatzbauten und Erweiterungen. Längst stellt die seit nunmehr 350 Jahren sukzessive aufgebaute Anlage ein höchst komplexes Gebilde dar, das unter der kompetenten Regie der Stadtwerke die Versorgungssicherheit mit einem der wertvollsten Güter überhaupt gewährleistet.

NB: Obiges hat der Stadttheatropfänger nicht selbst sich aus den Fingern oder etwa der Fürstenquelle gesaugt, sondern nach Daten des einstigen Stadtbaumeisters Rudolf Heintl zusammengestellt (s. „Eisenerz und Morgenglanz“, Su.-Ro. 1999, S. 229-233).

Im Stadtmuseum stellt eine Sonderausstellung zum Stadtbrand 1822 noch bis 3. Oktober nicht nur den Verlauf der Katastrophe und den Wiederaufbau der zerstörten Südstadt dar. Auch dem Thema „Wasser“ ist eine eigene Vitrine gewidmet. Infos: <https://www.su-ro.city/sonderausstellung-im-stadtmuseum/>

**ferien - freund  
bruckner**

**reichert**

Bruckner-Neustadt 1-92237 Sulzbach-Rosenberg - Tel. 09661/812910  
Reichert - Dr.-Aigner-Straße 6 - 92224 Amberg - Tel. 09621/49490

**Tagesfahrten 2022**

15.08. „Goldene Stadt“ Prag inkl. Stadtführung	€ 39,-
16.10. „Goldene Stadt“ Prag inkl. Stadtführung	€ 39,-
03.09. Passionsspiele Oberammergau, inkl. EK	ab € 189,-
24.09. Almbtrieb Reith im Alpbachtal, inkl. Eintritt Dorffest	€ 49,-
10.12. Salzburger Adventsingen „Schnee in Betlehem“ inkl. EK	ab € 129,-

**Busreisen 2022**

30.09.– 03.10. Südtirol	ab € 350,-
-------------------------	------------

**Luisenburg Festspiele**

20.08. „Das Land des Lächelns“, inkl. EK	€ 75,-
--	--------

Alle Preise pro Person sowie Abfahrten ab Sulzbach-Rosenberg und Amberg!

„Fahrten ins Blaue“ mittwochs 14-tägig: € 11,- pro Pers.

**Ausführliche Informationen erhalten Sie in unseren Büros Bruckner & Reichert oder unter [www.ferien-freund.de](http://www.ferien-freund.de).**

**Für das Leben in der Küche**



**möbel münch**

Rosenberger Straße 98 (Dultplatz)  
Sulzbach-Rosenberg · Tel. 09661/6252  
[www.moebelmuench.de](http://www.moebelmuench.de)

# Der Kirwa-Brauch in der Herzogstadt Sulzbach



Nach 2-jähriger Corona-Pause heißt es heuer vom 20. bis 22. August wieder „Oh Kirwa lou niat nou“!

Die altüberlieferte Sulzbacher Woizkirwa beginnt am Samstagfrüh um 7.00 Uhr mit dem „Fällen und Holen“ des Kirwabau- baumes im städtischen „Hasel-

graben-Wald“. Anschließend wird das traditionelle Kirwa-Wahrzeichen von den Kirwa-Boum/Moilern und Helfern/ Helferinnen geschmückt und

am Nachmittag mit dem Pferde-Gespann zum Luitpoldplatz gezogen und aufgestellt. Nach dem allgemeinen Kirwabetrieb übernehmen die Kirwa-Boum und Moila die Nachtwache bis Sonntagfrüh.

Um 9.30 Uhr findet in der St. Marienkirche ein von den Stubenmusik- und Gesangsgruppen mit gestalteter Gottesdienst statt. Nach dem Mittagessen treffen sich die Kirwamoila am Kirwaplatz und verteilen sich in die von ihnen ausgewählten Gasthäuser. Um 14.00 Uhr treffen sich ebenfalls am Kirwaplatz alle Kirwaburschen, die Blasmusik, die Schubkarnfahrer samt Bierfaß sowie der Schafbäz mit Führer zum Einholen der Moila. Nach dem Zug durch die Innenstadt zu den jeweiligen Gasthäusern und dem Auslösen der Moila, ist gegen 16.00 Uhr wieder die



Rückkehr zum Festplatz geplant. Anschließend wird mit Blasmusik-Begleitung und dem Singen der altüberlieferten Kirwalieder, der Baum ausgetanzt. Durch das Klingeln eines Weckers wird das Oberkirwapaar 2022 ermittelt. Als Belohnung fürs Mitmachen erhält der „Oberkirwabou“ ein Seidelkrügel und das „Oberkirwamoidl“ ein Schultertuch. Zu den Klängen der Blasmusik besteht für alle Gäste aus nah und fern die Gelegenheit bis in die Nacht hinein das Tanzbein zu schwingen.

Am Montag zur „Noukirwa“ treffen sich die Gäste und alle Mitwirkenden ab 15 Uhr am Kirwaplatz. Wobei um etwa 19.30 Uhr die „Alten und ehemaligen Kirwapaare“ den Baum nochmal mit dem gleichen Ablauf austanzen. Um 24.00 Uhr klingt mit dem Morgensegen der Musikanten und den allen noch anwesenden Gästen und Helfern auf dem Tanzpodium die diesjährige „Sulzbacher Woizkirwa“ aus. Die Heimatvereine „Birgland“ und „Stamm“ sowie die Stadt Sulzbach-Rosenberg laden die Bevölkerung aus nah und fern zum zünftigen Kirwafeiern herzlich ein. (Text und Bild: Manfred Grädler)



Mit einer Jalousie im Zwischenraum Ihrer Isolierglasscheiben verbinden Sie das praktische mit dem nützlichen. Mechanisch oder auch per elektrischer Steuerung lassen sich die Lichtverhältnisse im Raum durch die Sonneneinstrahlung nach Belieben anpassen und lenken. Durch den Einbau der Jalousie im hermetisch abgedichteten Scheibenzwischenraum entfällt hier auch lästiges putzen – ganz abgesehen von der Platzersparnis. Die Nachrüstung von Scheiben mit der Jalousie im Scheibenzwischenraum ist selbstverständlich auch in bereits bestehende Fenster möglich!

Lassen Sie sich von unseren Glasexperten Ihr ganz individuelles Angebot erstellen.

## Amberger Glas GmbH & Co.KG

Fuggerstr. 34 - 92224 Amberg // Telefon: 09621 4717-0  
info@amberger-glas.de // www.amberger-glas.de

GROSSE GLAS-AUSSTELLUNG –  
BESICHTIGUNG UND BERATUNG:  
MO-DO 7:30-16:30 Uhr, FR. 7:30-15 UHR

# Alles auf einen Blick – Semesterplanung in Dauerschleife



Das Team der vhs während der Planung: v.l. Thomas Rode, HPM und stellv. Leiter, Tanja Kellner, Sonja Donhauser und Claudia Mai, Leitung.

Blättern, stöbern und schmökern – das Programmheft der VHS Amberg-Sulzbach erscheint zweimal im Jahr und lädt dazu ein, häufiger mal einen Blick hineinzuwerfen. Auf über 150 Seiten werden alle Angebote der VHS zusammengefasst. Zusätzlich stellen sich die Programme der Verbraucherbildung Bayern, des Zentrums für Energie und Nachhaltigkeit in Ensdorf, des Seniorennetzes, des Kammermusikkreises und der AOVE vor. Mit all diesen Partnern stellt die Volkshochschule alle sechs Monate ein umfangreiches Programm zusammen, das von Sprachkursen über PC-Kurse bis zu Nachhaltigkeitsworkshops reicht.

Die Arbeit am nächsten Programmheft beginnt unmittelbar nach dem Erscheinen der aktuellen Ausgabe. Schon dann werden die Schwerpunkte für das nächste Semester gelegt. Es werden neue Referenten und Kursleitungen gesucht und passende Räume gebucht. Etwa drei Monate vor dem Erscheinen des Programmhefts werden dann die bestehenden rund 80 Kursleiterinnen und Kursleiter angefragt, was sie im nächsten Semester anbieten

möchten. Wenn alle Infos vorliegen beginnt die eigentliche Planung. Termine, Räume und Kurse werden eingeteilt. Dieses Wollknäuel aus verschiedensten Wünschen zu entwirren, ist eine organisatorische Herausforderung. Stehen Datum, Ort und Zeit fest, können die Kurse nach Fachbereich sortiert und ins Programmheft eingefügt werden. Wenn alle Seiten feststehen, wird das Inhaltsverzeichnis am Ende des Heftes erstellt. Ist auch das Inhaltsverzeichnis komplett, wird

die Druckdatei an die Druckerei geschickt. Diese erstellt dann den ersten Probedruck. Nun sind wache Augen gefragt! Passt alles, stimmen alle Seitenzahlen und Umbrüche? Es ist die letzte Chance für Korrekturen. Wenn man meint, es stimmt alles, dann geht die Druckfreigabe an die Druckerei. Zwei Wochen später werden die rund 6.000 Exemplare des druckfrischen Programmhefts geliefert. Und meistens entdeckt man nun doch noch einen Tippfehler...

Die Hälfte der Auflage des Programmhefts wird an über 190 Stellen im gesamten Landkreis ausgelegt. In den Rathäusern und Gemeindeverwaltungen, aber auch in Bäckereien, Metzgereien und Tankstellen. Natürlich findet man die Hefte auch in der Tourist-Information und im Eingangsbereich des LCCs in Sulzbach-Rosenberg. Kaum sind dort die Hefte eingetroffen, beginnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter rund um VHS-Leiterin Claudia Mai schon wieder mit der Planung für das nächste Heft. Der Kreislauf beginnt von vorne.

## Vorankündigung:

Ab 29.09 bis September 2023, Ausbildung zum Heimat- und Kulturführer (m/w/d)  
18.08, 18:45 Uhr, Maximiliansgrotte, Höhlen-Meditation  
16.09., 18 Termine, Krippenbaukurs, Sulzbach-Rosenberg  
17.09., 14 – 17 Uhr, Wälle und Wege – Siedlungsgeschichtliche Wanderung in Freihung  
22.09. und 8.10., Vom Eisernen Vorhang zum Grünen Band, Vortrag und Bustour.  
Infos zu den Veranstaltungen unter [www.vhs-as.de](http://www.vhs-as.de), telefonisch 09661/80294, per Mail [info@vhs-as.de](mailto:info@vhs-as.de)

**Gemeinsam stärker für eine erfolgreiche Zukunft als neue VR Bank Amberg-Sulzbach eG**

**begrenztes Kontingent**

**UNSER FUSIONSANGEBOT zur sicheren Geldanlage:**

**5-jähriges Festgeld mit attraktivem Zinssatz**

**Wir zeigen Ihnen individuelle Lösungen, um Ihr Geld vor Inflation zu schützen.**

Aktuelle Kondition & Terminvereinbarung unter [www.vr-amberg.de](http://www.vr-amberg.de) und [www.rbsuro.de](http://www.rbsuro.de)



## > Qualität und Innovation

Als regionales Familienunternehmen mit 280 Mitarbeitenden produzieren wir **Betonfertigteile** und **modernste Mauerwerkssysteme**. Durch unsere jahrzehntelange Erfahrung und dem daraus erworbenem Wissen schaffen wir innovative Lösungen für alle möglichen Bauvorhaben.

Sie sind auf der Suche nach einer neuen Herausforderung? Dann sind Sie bei uns richtig. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir (m/w/d):

- > **Fachinformatiker**  
Fachrichtung Systemintegration
- > **Elektroniker Betriebstechnik**
- > **Fuhrpark-Disponent**

Infos unter > [WWW.MEIER-BETONWERKE.DE](http://WWW.MEIER-BETONWERKE.DE) -> KARRIERE



> **BETONWERKE**

Zur Schanze 2  
92283 Lauterhofen

## Lohn- und Finanzbuchhalter

m/w/d

**für unsere Verwaltung in Amberg**  
Vollzeit oder Teilzeit, mit Erfahrung in der Lohnabrechnung oder Steuerfachangestellte, **übertarifliche Bezahlung**

**Kostell WSD GmbH Amberg**

info@kostell.de oder Telefon 09621/76810



## hutzelhof

Wenn Ihr Herz für die Biobranche schlägt, suchen wir Sie als

**Handwerklicher Allrounder** (m/w/d)  
(Teilzeit / Minijob)

**Helfer in demeter-Bäckerei** (m/w/d)  
(Teilzeit / Vollzeit)

Nähere Informationen zu den Stellen finden Sie auf unserer Internetseite: [www.hutzelhof.de/jobs](http://www.hutzelhof.de/jobs)

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:



- Elektroniker** (m/w/d)
- F&E Produktionstechniker** (m/w/d)
- Produktionsmitarbeiter** (m/w/d)

Wir bieten Ihnen unter anderem:

- ✓ Vielseitiger, verantwortungsvoller und herausfordernder Aufgabenbereich in einem internationalen Umfeld
- ✓ Möglichkeiten der Weiterbildung auf fachlicher und persönlicher Ebene
- ✓ Kollegiales Betriebsklima gepaart mit kurzen Entscheidungswegen
- ✓ Attraktive Vergütung inkl. Zusatzleistungen wie geförderte Entgeltbausteine, Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie Bonussysteme

Senden Sie gerne Ihre Bewerbungsunterlagen an [jobs@kymerainternational.com](mailto:jobs@kymerainternational.com)

Wir freuen uns auf Sie!



**ECKA Granules Germany GmbH**

Eckastr. 1, 91235 Velden

Tel.: (0 91 52) 92 11 235

[www.kymerainternational.com](http://www.kymerainternational.com)



Der **Schulverband Neukirchen-Etzelwang**

stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen Mitarbeiter (m/w/d)

für die **Mittagsbetreuung**

in Teilzeit (**5 Stunden/Woche/2 Arbeitstage**) ein.



Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage: <https://vg-neukirchen.de>.

## Margraf BAUUNTERNEHMEN

Wir suchen zur Verstärkung unserer Baustellen  
– **Bauleiter Hochbau/SF-Bau** (m/w/d)  
– **Maurer** (m/w/d)

Bewerbung schriftlich oder per Mail an  
**BAUUNTERNEHMEN MARGRAF**  
Wiesenstraße 5, 92278 Illschwang, Telefon 09666/188 860,  
Fax 09666/188 86-29, [info@bauunternehmen-margraf.de](mailto:info@bauunternehmen-margraf.de)  
Ihre Bewerbung wird selbstverständlich vertraulich behandelt.

## Mit unserer Jobbörse



erreicht Ihr Stellengesuch preiswert und zuverlässig knapp 18.000 Haushalte in Sulzbach-Rosenberg, Ammerthal, Birgland, Edelsfeld, Etzelwang, Gebenbach, Hahnbach, Hirschbach, Königstein, Neukirchen, Poppenricht, Sorghof, Traßberg, Vilseck und Weigendorf.

Informationen unter Telefon 09661/81 07 46



# WHAT'S NEXT?

JOIN ZF

Azubis  
gesucht

Bewirb Dich  
jetzt!

ES IST ZEIT, DEN RICHTIGEN WEG  
IN DEINE ZUKUNFT EINZUSCHLAGEN.  
MIT ZF, EINEM WELTWEIT FÜHRENDEN  
TECHNOLOGIEKONZERN.

Wir bilden Dich aus am Standort Auerbach und Bayreuth

## Ausbildung und Duales Studium 2023

### Unsere Ausbildungsberufe (m/w/d)

- Mechatroniker
- Industriemechaniker
- Elektroniker für Geräte und Systeme
- Industriekaufmann/-frau
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Fachinformatiker Anwendungsentwicklung

### Unsere Dualen Studiengänge

- B. Eng. Elektrotechnik
- B. Eng. Kunststofftechnik
- B. Eng. Wirtschaftsingenieurwesen

Werde Teil unseres ZF-Teams und sende jetzt Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen

**bis spätestens 15. Oktober 2022** per Mail an [ausbildung.auerbach@zf.com](mailto:ausbildung.auerbach@zf.com)

Weitere Informationen findest Du auf unserer Website [zf.com/ausbildung/auerbach](https://zf.com/ausbildung/auerbach)



Mit dem ZF Ausbildungsfinder helfen wir Dir, eine für Dich passende  
Ausbildung oder ein Duales Studium zu finden [ausbildungsfinder.zf.com](https://ausbildungsfinder.zf.com)

### ZF Friedrichshafen AG

Electronics  
Graf-Zeppelin-Straße 1  
91275 Auerbach

Frau Kerstin Zetlmeisl  
Tel.: 09643 18-2235

see. think. act.





Du wirst mit der Schule fertig und möchtest endlich zeigen, was Du kannst? Am besten in einem Unternehmen, das viel zu bieten hat? Dann bist Du bei uns genau richtig.

Wir sind die **MEIER Betonwerke** und produzieren mit unseren 280 Mitarbeitenden **Betonfertigteile** und **modernste Mauerwerkssysteme**. Als mittelständisches Familienunternehmen liegt uns natürlich die Zukunft kommender Generationen sehr am Herzen. Um auch weiterhin erfolgreich zu sein, legen wir großen Wert auf die Ausbildung unserer eigenen Fachkräfte. **Deshalb bieten wir ab September 2022 folgende Ausbildungsplätze (m/w/d) an:**

- › **Bauzeichner**  
Fachrichtung Ingenieurbau
- › **Betonfertigteilebauer**
- › **Elektroniker für Betriebstechnik**
- › **Industriemechaniker**  
Fachrichtung Instandhaltung
- › **Kaufmann/-frau für Groß- und Außenhandelsmanagement**  
Fachrichtung Großhandel
- › **Mechatroniker**

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Deine aussagekräftige Bewerbung. *Mehr Infos unter*

› [www.meier-betonwerke.de](http://www.meier-betonwerke.de) → KARRIERE

**MEIER**

› **BETONWERKE**

Zur Schanze 2  
92283 Lauterhofen

**Bauen mit MICKAN**  
MEISTERHAFT

**WIR SUCHEN...**  
...zur Verstärkung unserer Mannschaft

- POLIER HOCHBAU (m/w/d)
- FACHARBEITER TIEFBAU (m/w/d)
- BAGGERFAHRER RAD/KETTE (m/w/d)
- LKW-FAHRER (m/w/d)

Ihre Bewerbung senden Sie bitte schriftlich an Herrn Günther Hofbeck persönlich oder als E-Mail an [karriere@mickan-bau.de](mailto:karriere@mickan-bau.de)

**AZUBI gesucht** [www.mickan-bau.de](http://www.mickan-bau.de)

Mickan General-Bau-Gesellschaft Amberg mbH & Co.KG  
Wernher-von-Braun-Str. 24 | 92224 Amberg  
Tel. +49 9621 304-0 | Fax +49 9621 304-35 | [karriere@mickan-bau.de](mailto:karriere@mickan-bau.de)  
f /mickan.bau

**Wir suchen Dich!**  
**Bäcker und Konditor (w/m/d)**  
Voll oder Teilzeit  
Gerne auch Quereinsteiger  
Ab sofort oder später  
**Wir freuen uns auf Dich!**  
**09628-91313**

92260 Ammerthal Dorfplatz 2 0 96 28 - 9 13 13  
[info@weber-gonhards.de](mailto:info@weber-gonhards.de) [www.weber-gonhards.de](http://www.weber-gonhards.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unsere Abteilung **FUNDGRUBE**  
**Verkäufer** (m,w,d) in Teil- oder Vollzeit

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter  
**Telefon 09661/ 53825**

**Fa. Emil Schmid**  
**ES** Rosenberger Str. 57  
Sulzbach-Rosenberg  
[www.der-maehroboter.de](http://www.der-maehroboter.de)

**dr. meier**  
KIEFERORTHOPÄDE

**WIR SUCHEN DICH!**  
für unsere kieferorthopädische Praxis in Sulzbach-Rosenberg

- Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)
- Auszubildende zur Zahnmedizinischen Fachangestellten (m/w/d)

Sende uns deine Bewerbungsunterlagen, **wir freuen uns auf Dich!**

• Kieferorthopädie Dr. Meier  
z.Hd. Frau Katrin Meier  
Froschau 38  
92237 Sulzbach-Rosenberg

• [drmeier@meier-kfo.de](mailto:drmeier@meier-kfo.de)  
Tel.: 09661/ 877 45 45  
[www.meier-kfo.de](http://www.meier-kfo.de)

**Wir brauchen Dich!**

...zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere dann **neu renovierte und eingerichtete** 4-gruppige Kindertageseinrichtung inkl. Kinderkrippe mit Kindern im Alter von 1 bis 6 Jahren:

**Kinderpfleger/in / päd. Ergänzungskraft (m/w/d) oder Erzieher/in / päd. Fachkraft (m/w/d)**  
in Voll- oder Teilzeit (unbefristet) im

**Kath. Kindergarten St. Vitus, Probsteiweg 2, 92278 Illschwang**

Kath. KiTas  
Oberpfalz gGmbH  
Ringstraße 61  
92318 Neumarkt  
[www.kitaoberpfalz.de](http://www.kitaoberpfalz.de)

Stellenbeschreibungen:  
[www.kitaoberpfalz.de/jobs](http://www.kitaoberpfalz.de/jobs)  
Bewerbungen bitte per E-Mail an  
[kitaoberpfalzgmbh@bistum-eichstaett.de](mailto:kitaoberpfalzgmbh@bistum-eichstaett.de)  
Telefon: 09181/4635980

**Englhard Firmengruppe sucht (m/w/d)**  
**Auszubildende für September 2022**

- Beton- und Stahlbetonbauer
- Straßen- und Kanalbauer | Tiefbaufacharbeiter
- Land- und Baumaschinenmechatroniker
- Bauzeichner für Tief-, Straßen- und Landschaftsbau
- Bürokaufmann/-frau Büromanagement

**Anerkannter Ausbildungsbetrieb!**  
**Wir suchen Dich!**

**...gemeinsame Wege gehen!**

**Du möchtest ein Duales Studium, Deine Bachelor - oder Masterarbeit machen?**

Wir geben Dir in unserer Firmengruppe die Möglichkeiten dazu! Du erhältst während des Studiums schon Einblicke in Deine späteren Aufgabenbereiche, kannst praxisorientiert arbeiten und bist bestens vorbereitet für Dein Berufsleben.

[www.bau-e.de](http://www.bau-e.de)

- Arbeiten mit modernster Ausstattung  
Kostenlose Arbeitskleidung
- Mögliche Zuschüsse für Führerschein  
Fahrtkosten- und Lehrmittelübernahme
- Zusätzliche betriebliche und überbetriebliche Veranstaltungen

Ammerthal Amberg Kümmerbruck

# GEWINNSPIEL



kanadisches Rentier	Augen- gläser		ein Brems- system (Abk.)	Rufname d. Schau- spieler's Connelly	zum Nenn- wert (Wirtsch.)		erzäh- lende Dicht- kunst	ital. Auto- renn- strecke	Kose- wort für Groß- mütter	Sumpf- land, Schlamm- boden
europ. Groß- raum- flugzeug					Höchst- maß, Bestfall					
			Über- bringe- rin		Küsten- stadt in Florida				Vorname von Müller- Stahl	
hoch- betagter Mann	klöster- liches Stilt		Färbe- technik für Stoffe			4	Spiel- stein beim Schach		Flächen- maß	
offener Haus- vorbau					Meeres- speise- fisch		Pflan- zen- welt			
		5	das Unsterb- liche		schott. Königin (... Stuart)				„Großer Geist“ der Indianer	
Pasten- behälter	kaum merklich		Faser aus Agave- blättern				ein- stellige Zahl		Verhält- niswort	
Gottes Gunst					Kalifen- name		Staat in Nordost- afrika			Kniff, Trick
			Schiffs- vorder- teil		Auftrag		2		mittels, durch	Abk.: et cetera
Vorname v. TV-Mo- derator Pflaume	3	blü- hende Pflanze					Tonsilbe		Land- ungs- brücke	
Prügel (ugs.)					Hochge- birgs- unter- kunft					
natür- liche Zeitein- teilung			entlas- tendes Urteil							1

Gewinnen Sie einen **Einkaufsgutschein im Wert von zehn Euro.**

Lösen Sie das Rätsel und senden Sie uns den Lösungsbegriff an: pro Su-Ro, Redaktion, Frühlingsstraße 12, 92237 Sulzbach-Rosenberg Viel Spass beim RÄTSELN!

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Teilnehmer akzeptieren bei Ziehung die Veröffentlichung von Name und Anschrift.

Gewonnen hat J. Prechtl aus Edelsfeld, und kann den pro Su-Ro-Einkaufsgutschein bei **Mode&Textil Carl Schmidt**, Sulzbach-Rosenberg, abholen.

Den 10,- Euro Gutschein gibt es diesmal von

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Wer das richtige Lösungswort hat, wird unter den Einsendungen als Gewinner ermittelt und in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

Einsendeschluss: 23.8.2022



Unsere Trauringe gibt es mit Gelbgold und Roségold in vielen verschiedenen Designs.



Je nach Wunsch besetzt mit hochwertigen Brillanten, oder aber schlicht und zurückhaltend.

Trauringe, so individuell wie Ihre Liebe.

**PEMSEL** Inh. Markus Sindel  
Uhrmachermeister  
Luitpoldplatz 3  
Sulzbach-Rosenberg

## pro Su-Ro Gutscheine

**Einlösen auch in diesen Geschäften.**

TEKA Sulzbach GmbH  
Rosenberger Straße 18

Pizzeria Imperatore  
Rosenberger Straße 22

Weltfairbesserer  
Neutorgasse 12

Apotheke in der Fröschau  
Fröschau 38

Eisenwaren Esche  
Dieselstraße 20

Fundgrube Schmid  
Rosenberger Straße 57

Hörakustik Honisch  
Rosenberger Straße 99



Frohnbergfest vom 13. bis 21. August:

## „Worte zum Leben“



Der Gemischte Chor ist immer ein Ohrenschmauß

Das Frohnbergfest findet dieses Jahr vom 13. bis zum 21. August statt. Das Wochenthema „Worte zum Leben“ wird in 23 Predigten von Dekan Pfarrer Dr. Christian Schulz, Pfarrvikar Christian Preitschaft, Pfarrer i.R. Hans Peter Heindl, Diakon Dieter Gerstacker, dem evangelischen Pfarrer Dr. Roland Kurz und am letzten Sonntag durch den Regensburger Bischof Dr. Rudolf Voderholzer ausgelegt.

Schon steht auch die musikalische Begleitung fest. Neben den Organisten, welche täglich und nicht nur zum Volksge-sang im Einsatz sind, wird am Sonntag, den 14. August um 10 Uhr der Gemischte Chor unter Andreas Hubmann und um 18 Uhr die Singgemeinschaft St. Jakobus auftreten.

Am Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel, am Montag, den 15. August, umrahmt der Männergesangsverein Hahnbach zusammen mit dem MGV Ursulapoppenricht

die Festeucharistie um 10 Uhr. MGV Traßberg. Die Hahnbacher Sänger begleiten an diesem Tag die Festeucharistie

und Wallfahrt des Frauenbundesbezirks um 18 Uhr.

Ein eigener Gottesdienst für Kranke und Behinderte am Dienstag, den 16.8., um 10 Uhr umrahmt der Nachwuchs der Hahnbacher Marktbläser.

Der Kirchenchor Ursulapoppenricht begleitet am letzten Sonntag, den 21.8., die Sonntagseucharistie um 10 Uhr. Die Hahnbacher Marktbläser werden die feierliche Begleitung des Schlussgottesdienstes mit Bischof Dr. Rudolf Voderholzer um 18 Uhr sein.

Marianne Moosburger

**ZAHNARZT**  
Daniel Götz

Das Team der Zahnarztpraxis Götz freut sich auf Ihren Besuch!

Uhlandstraße 10 · 92237 Sulzbach-Rosenberg · Telefon 09661 53262  
E-Mail: praxis@zahnarzt-sulzbach-rosenberg.com

Sprechzeiten:  
Mo 7.30 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 18.00 Uhr | Di 8.00 - 12.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr  
Mi 12.00 - 19.00 Uhr | Do 7.30 - 14.00 Uhr | Fr 8.00 - 12.00 Uhr u. 13.00 - 16.00 Uhr

<p>Bestattungen <i>Müller &amp; Schießler</i> Jedem Leben ein Zeichen setzen</p>	<p><a href="http://www.ms-bestattungen.de">www.ms-bestattungen.de</a> Für Sie im gesamten Landkreis und auf allen Amberger Friedhöfen</p>
<p>HIRSCHAU Georg-Schiffer-Str. 4 ☎ 24 Stunden 0 96 22 / 704 330 5</p>	<p>SULZBACH-ROSENBERG Kugelplatz 7 ☎ 24 Stunden 0 96 61 / 813 624 0</p>

SSV

**20%**\*

Sommeröffnungszeiten:  
Immer 9:00 bis 14:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Samstag 10:00 bis 12:30 Uhr

**Geschenke  
+ Ideen**

Rosenberger Straße 1  
92237 Sulzbach-Rosenberg  
Tel. (0 96 61) 5 33 99

\*ausgenommen reduzierte Ware

Den Bergstadtboten  
finden Sie  
auch im Internet unter:  
[www.prosuro.de](http://www.prosuro.de)



**Buchtipp Juli 2022**

Isabel Allende  
**Violeta**

Violeta die inspirierende Geschichte einer eigensinnigen, leidenschaftlichen, humorvollen Frau, deren Leben ein ganzes Jahrhundert umspannt.

**BUCHHANDLUNG VOLKERT**  
Neustadt 6 · Sulzbach-Rosenberg · Tel. 09661-812373  
[www.buchhandlung-volkert.de](http://www.buchhandlung-volkert.de)

Isabel Allende  
**Violeta**  
400 Seiten, Suhrkamp Verlag  
26,00 Euro



**MONKEY** Luitpoldplatz 2  
Sulzbach-Rosenberg  
Tel. 09661-812875

**Mode & More**

**SOMMER-KOLLEKTION**

**20-50% reduziert**

**Ab durch die Altstadt  
mit dem 9h Jahresabo im Stadt-  
gebiet Amberg Altstadtbus Linie 415  
ist hier natürlich inklusive.**

Kundenbüro  
Alexander Stahl  
Kaiser-Ludwig-Ring 5  
92224 Amberg  
Telefon 09621 9607668  
Email: ZNASZOBAM@t-online.de



Zweckverband Nahverkehr  
Amberg-Sulzbach

## TERMINE



Weitere Termine auf unserer Homepage unter:  
[www.prosuero.de/entdecken/veranstaltungen](http://www.prosuero.de/entdecken/veranstaltungen)

- 02.08. 9:30 Uhr „Minerva liest“ – je nach Wetterlage in der Historischen Druckerei Seidel oder im Garten des Café MINERVA - Klassiker und Neuerscheinungen werden vorgestellt – Eintritt kostenlos
- 06.08. 14:00 Uhr Flugplatzfest in Fichtelbrunn  
Festbetrieb und Modellflugzeugausstellung, Modell-LKW. Vorführung und Flugplatzflitzer für Kinder stehen bereit
- 07.08. 10:00 Uhr Flugplatzfest in Fichtelbrunn  
Großer Flohmarkt am ehem. Brauerei-Gelände, Festbetrieb, ab 11:30 Uhr Sau am Spieß
- 07.08. 14:00 Uhr Sommerfest Siedlergemeinschaft Rosenberg am Vereinshaus, mit Kinderprogramm
- 07.08. 14.30 Uhr Öffentliche Führung im Johann-Flierl-Museum in Fünried/Birgland, ohne Anmeldung.  
An den Sonntagen, 14., 21. und 28.08. ist das Museum von 13.30 bis 16.00 Uhr geöffnet. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
- 12.08. 15:30 Uhr Musik im Garten des Café „MINERVA“ – Gitarrensolo mit Andreas Fischer – spanische und südamerikanische Gitarrenmusik – Eintritt frei
- 20.08. 09:00 Uhr Flohmarkt in Siebeneichen.  
Anmeldungen für Verkäufer per email unter peter-ostermann-schlacken@online.de oder 09661/9455. Heißen Leberkäse und Weißwurstfrühstück (gegen Vorbestellung) und zwar ab 09:00 im Gasthaus Kreiner unter 09661/7684. Getränke, Kaffee und Kuchen sind ebenfalls im Gasthaus erhältlich. Veranstalter: Schlacken e.V.

### Richtig einkaufen im Internet und damit

## LOKALEN HANDEL UNTERSTÜTZEN

- 1.) Vermeiden Sie mit Ihren online-Bestellungen überflüssige und weite Transportwege und schonen Sie damit Ressourcen.
- 2.) Finden Sie nicht auch entsetzlich, dass jeden Tag tonnenweise intakte Waren, oft originalverpackt, aus den Rücksendungen vernichtet werden?
- 3.) Unterstützen Sie mit Ihrem Kaufverhalten Händler, die vor Ort Arbeitsplätze stellen.
- 4.) Wie hoch war die Spende für Ihren Verein, Ihre Schule oder Ihren Kindergarten, die Ihnen die großen online-Verkaufsplattformen gezahlt haben?
- 5.) Wo erhalten Sie kompetente Beratung?
- 6.) Wer leistet Ihnen den entsprechenden Service bei Reklamationen?
- 7.) Wer zahlt die Steuern für die Investitionen in Ihrer Stadt oder Gemeinde?
- 8.) Wie schaut Ihre Stadt oder Gemeinde aus, wenn es keine lokalen Geschäfte und Gaststätten mehr gibt?

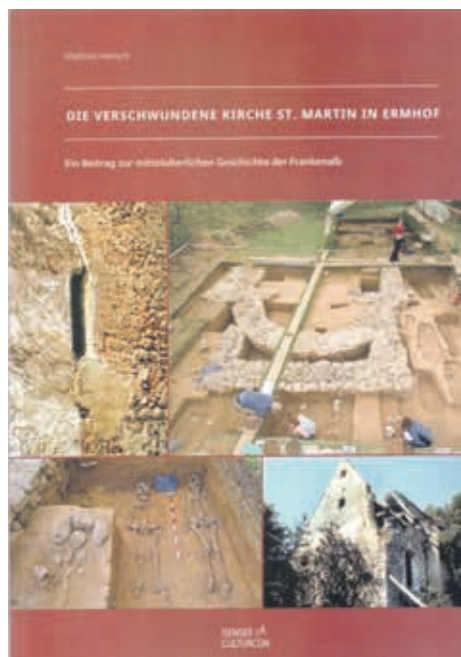
**pro SU-RO**

WIRTSCHAFTS- UND KULTURFORUM  
SULZBACH-ROSENBERG E.V.

*Handel, Handwerk  
und Gewerbe vor Ort halten unsere  
Heimat lebens- uns lebenswert.*



# Die verschwundene Kirche St. Martin in Ermhof



Das Werk, das über 200 Seiten und mehr als 100 Fotos, Skizzen und Abbildungen umfasst, ist im Rathaus Neukirchen bei Sulzbach-Rosenberg, im Buchhandel und im Internet zum Preis von 25 € erhältlich (ISBN 978-3-7308-1799-5).

Seit zehn Jahren erinnert die Informations- und Dokumentationsstätte an die einstige, 1979 abgebrochene Kirche St. Martin in Ermhof. Für alle, die tiefer in dieses außergewöhnliche Kapitel lokaler und regionaler mittelalterlicher Geschichte einsteigen möchten, gibt es nunmehr die lang erwartete Buchpublikation über die wechselvolle Geschichte der ehemaligen St. Martinskirche von Ermhof, verfasst von Dr. Mathias Hensch.

Sie stellt die Erkenntnisse einer damals großen Aufsehen erregenden, dreijährigen archäologischen Grabung in Wort und Bild in vortrefflicher Weise zusammen, eine Abhandlung, die bei Laien wie Fachwelt gleichermaßen großes Interesse findet. Vielen Bürgerinnen und Bürgern aus dem oberpfälzisch-fränkischen Umland und darüber hinaus sind die Grabungen der Jahre 2006 bis 2008 am Ort der ehemaligen St. Martinskirche von Ermhof bei Neukirchen noch in guter Erinnerung, standen sie doch staunend vor den freigelegten Gräbern und Mauerfundamenten der kaum drei

Jahrzehnte zuvor abgebrochenen Kirche. Fasziniert folgten Hunderte von Besucherinnen und Besuchern den spannenden Ausführungen des verantwortlichen Archäologen Dr. Mathias Hensch, der den Ursprung dieses Gotteshauses dank wissenschaftlicher Untersuchungsmethoden und Analysen in die Zeit der Karolinger, also bis ins 8./9. Jahrhundert nach Christus datieren konnte. Und diese Epoche markiert exakt die Christianisierung der Menschen im Bereich der Frankenalb durch angelsächsische Mönche.

Mit dem Abbruch der Martinskirche von Ermhof 1979 ver-

schwanden die letzten baulichen Relikte einer schier unglaublichen rund 1000-jährigen kirchlichen Tradition an diesem Ort. Diente das Gotteshaus seit seiner Profanierung und des Verkaufs im Jahr 1817 zwar nur noch als landwirtschaftliches Lagergebäude, hatte sich die mittelalterliche Bausubstanz bis zum Abbruch, wenngleich in den letzten Jahren stark baufällig, doch zu großen Teilen erhalten.

27 Jahre nach ihrem Verschwinden bildete ein archäologisches Ausgrabungsprojekt dann den Auftakt zur Erforschung der in Vergessenheit geratenen, kleinen Kirche. Dank des unermüdlichen Einsatzes interessierter Bürger\*innen und der tatkräftigen Unterstützung von Gemeinde, Ämtern, Kirchen, öffentlichen und privaten Geldgebern sowie der Grundstückseignerfamilie Christoph Seitz, konnte vor Ort eine in die Landschaft harmonisch eingebettete Informations- und Dokumentationsstätte geschaffen werden, um die Erinnerung an jenes frühchristliche Gotteshaus auch für die Nachwelt wach zu halten. Zugleich vermittelt dieses Projekt in sehr anschaulicher Weise (Hinweistafeln und Audio-Steile) Einblick in die wechselvolle Geschichte der Martinskirche und deren historisches Umfeld. Und seit Beginn der

Grabungen und vornehmlich nach Einweihung der Gedenkstätte 2012 finden über 200 Jahre nach dem Ende der sakralen Nutzung des Platzes und in Nachfolge einer jahrhundertalten Wallfahrtstradition zu besonderen Anlässen wieder Gottesdienste und Kirchweihfeiern statt.

Das vorliegende Buch von Mathias Hensch schildert die baugeschichtliche Entwicklung der Martinskirche von ihrer Gründung in der Karolingerzeit bis in das 18. Jahrhundert und setzt diese in den Kontext der mittelalterlichen Siedlungs-, Herrschafts- und Kirchengeschichte des Raums an der Grenze der heutigen bayerischen Regierungsbezirke Oberpfalz und Mittelfranken. Durch die archäologische und anthropologische Auswertung der bei der Ausgrabung erfassten Gräber des mittelalterlichen Friedhofs wird zudem ein wichtiger Einblick in die Lebensbedingungen der Bevölkerung in und um Ermhof vom späten Frühmittelalter bis zum 13. Jahrhundert vermittelt. Die Buchpublikation liefert somit einen wertvollen, vielfältigen und fachübergreifenden Beitrag zur mittelalterlichen Geschichte des ländlichen Raums im heutigen Nordbayern.

Verfasst vom Ortsheimatpfleger Walter Schraml, Neukirchen.

Hörakustik Honisch – 3 x in der Region



Anja Schwerhoff geb. Honisch  
Hörakustikmeisterin

## Neues Hörgerät benötigt?

Bei uns sind Sie mit Sicherheit gut versorgt!

- Hörtest
- individuelle Beratung
- Hörgeräte zur Probe tragen
- Hörgeräteanpassung
- Hörgerätereparatur und -service
- Hörgerätenachjustierung
- Pädakustik (Hörakustik für Kinder)
- Tinnitusberatung
- professioneller Gehörschutz
- Zubehör für Schwerhörige
- In-Ear-Monitoring

Kostenlose  
Parkplätze  
direkt bei allen  
Filialen!



92237 Sulzbach-Rosenberg | Rosenberger Str. 99

Tel. 09661-90 68 00

91257 Pegnitz | Nürnberger Str. 20b

Tel. 09241-80 82 890

91281 Kirchentumbach | Bayreuther Straße 28

Tel. 09647-62 99 009

hoerakustik-honisch.de

# Ayurvedisches Gewürz-Lassi

Fördert Verdauung und Wohlbefinden



Lassi gilt im Ayurveda als Hausmittel zur Darmpflege. Die Mikroorganismen und die ayurvedischen Gewürze fördern und regulieren die Verdauung. Der Joghurt-Drink wird für gewöhnlich nach der Mittagsmahlzeit gereicht und sollte lauwarm getrunken werden. Wer lieber die süße Variante bevorzugt, kann Steinsalz durch Palmzucker ersetzen. Idealerweise verwendet man frischen, selbst hergestellten Joghurt, da dieser nicht zu sauer ist.

## Zutaten für 4 Portionen

150 g frischer Joghurt (Kuh, Ziege oder pflanzlich)  
400 ml warmes, stilles Wasser  
1 TL Steinsalz  
1 Msp. Kardamom gemahlen



Ayurvedisches Lassi – stärkt die Darmflora.

Foto: SAHANA Ayurveda Praxis

1 Msp. Ingwer gemahlen  
½ TL Kumin (Kreuzkümmel) gemörsert  
½ TL Kurkuma gemahlen

Joghurt mit lauwarmem Wasser und den Gewürzen kräftig verrühren bzw. schaumig schlagen.

**Zubereitung:**  
Die Gewürze mörsern und mit den gemahlene(n) verrühren.

Mit Steinsalz abschmecken, lauwarm servieren und langsam genießen.

# Klassik-open-air im Schlosshof Sulzbach-Rosenberg



Auch in diesem Jahr setzt der Lions Club Sulzbach-Rosenberg die Tradition des Klassik-open-air-Konzertes im Schlosshof Sulzbach-Rosenberg fort.

Das Konzert mit dem Bayerischen Landesjugendorchester findet am Sonntag den 7. August 2022 um 19.00 Uhr im Schlosshof Sulzbach-Rosenberg statt.

Das bayerische Landesjugendorchester unter der Leitung von

Nicolas Rauss wird ein Konzert der Extraklasse darbieten. Auf dem abwechslungsreichen Programm des Sommerkonzertes des Lions Club Sulzbach-Rosenberg in Zusammenarbeit mit der Kulturwerkstatt stehen die Werke von Franz Liszt: „Von der Wiege bis

zum Grabe“ und Anton Bruckner: 6. Sinfonie in A-Dur (WAB 106). Dieses interessante Programm verspricht einen tollen Klassik-open-air-Sommerabend unter einzigartiger Kulisse und Akustik. Auch an diesem Abend gilt der Titel „Ganzes Schloss als Resonanzkörper“.

Dirigent Nicolas Rauss ist ein „alter Bekannter. Der gebürtige Schweizer ist zur Zeit Chefdirigent des USACH-Kammerorchesters in Santiago in Chile. Stets dirigiert er ohne Partitur. Dem Bayerischen Landesjugendorchester ist er seit fast drei Jahrzehnten verbunden und lobt dabei das immer höher werdende Niveau der bayerischen Jugend. Zuletzt war er mit dem BLJO 2020 zu Gast in Sulzbach-Rosenberg. Unvergesslich ist sein Auftritt beim Sommerkonzert 2019, bei dem er seine Arbeit mit dem Orchester dem Publikum erläuterte.

Das Konzert beginnt um 19.00 Uhr; Einlass ab 18.00 Uhr. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Sporthalle der Krötenseeschule statt. Karten gibt es im Vorverkauf bei den bekannten Vorverkaufsstellen (zum Beispiel Buchhandlungen Volkert und Dorner) sowie unter [www.nt-ticket.de](http://www.nt-ticket.de)

SULZBACH GMBH  
Fernsehen - Elektro

# EKA

Ihr Team für:

- Unterhaltungselektronik
- Satellitenanlagen
- Haus- und Einbaugeräte
- Kundendienst

**Rosenberger Straße 18  
Sulzbach-Rosenberg  
Telefon 09661/41 61  
[teka-sulzbach2@t-online.de](mailto:teka-sulzbach2@t-online.de)**

# Radtour durchs Ammertal nach Ammerthal

Etwa 36 Kilometer, ein steiler Anstieg durch Ammerthal, sonst ziemlich eben



Ammerthal

Wir starten wieder an der Nepomukstatue hinter der Sulzbacher Feuerwehr in Richtung Annaberg, dann rechts in die Straße am Schwemmerberg, wieder rechts den Schelmesgraben hinunter (Vorsicht an der Kreuzung), rechts in die Untere Gartenstraße, dann links und an der Ampel wieder links und folgen dem Radweg auf der Straße durch Rosenberg. Nach der Bahnunterführung in Lohe (km 4,6) links über Obersdorf.

Kurz vor Altmannshof rechts auf den Radweg und durch die zweite Unterführung (km 7,2) nach Altmannshof. Bei der Dorfkapelle rechts halten nach Speckshof und gradeaus weiter über zwei belebte Straßenkreuzungen (Vorsicht!) und einen Bahnübergang nach Ursulapoppenricht (km 9,8). Dort nach rechts in die Alte Dorfstraße und beim Friedhof links auf den Ammersrichter Steig nach Kienlohe (km 11,1).

Nach den ersten Häusern links und 20 m weiter gleich wieder rechts gradeaus durch Neubernricht. Am Ortsende biegen wir nach links ab, halten uns an der nächsten Gabelung rechts und durch die Unterführung auf Ammersricht zu. Schon von weitem grüßt der spitze Kirchturm der modernen Bruder-Konrad-Kirche (der Besuch lohnt sich schon wegen der Kirchenfenster). Wir erreichen sie, wenn wir uns beim ersten Haus rechts auf den Froschweg und 30 m weiter links auf den Bruder-Konrad-Weg halten.

Nun überqueren wir die Hirschauer Straße und radeln nach rechts bis zur Agip-Tankstelle (km 14,0). Danach links auf den Galgenbergweg durch einen schönen Laubwald am Hang des Mariahilfberges bis zur Steingutstraße (km 15,7). Vorsichtig durch die Unterführung und über den Pfalzgrafenring bis zum Stadtgraben.

Durch die Stadt Amberg gibt es verschiedene Möglichkeiten. Wir wählen jetzt den Radweg nach links und radeln am Stadtgraben entlang bis zur Stadtbrille an der Vils (km 17,1).

Nun scharf links an der Vils entlang und bei der mit Drahtseilen aufgehängten Brücke über den Fluss und sofort rechts. Wir sind nun schon am Ammerbach. Nach dem Trikala-Kreisverkehr geradeaus weiter an der Hockermühlstraße bis zur Ampel an der Kastler Straße (km 19,4). Nach links über die Kreuzung auf die Fuggerstraße und dann gleich wieder links auf die Gerberstraße.

Nach 200 m rechts auf den Ammerthalerweg. Dem folgen wir nun durch das idyllische

Ammerbachtal am Segelflugplatz vorbei über die Kemnathermühle zur Finkenmühle (km 24,8). Dort am Weiherzanger Weg rechts bis zum Radweg neben der Straße. Bald ergibt sich ein schöner Blick auf das am Hang gelegene Ammerthal.

Wir müssen nun nach rechts und in Serpentine hinauf durch das Dorf. An der Bushaltestelle erzählt ein Schild die Geschichte des über 1000 Jahre alten Ortes. Nun weiter auf der Dietersberger Straße bis zur Querstraße (km 28,1) AS 35. Ihr folgen wir, überqueren vorsichtig die B 85 und radeln durch Kropfersricht nach Rosenberg und zum Startpunkt zurück (km 36,1). Einkehrmöglichkeiten in Amberg, Dietersberg und Rosenberg.

**Standecker**  
Standecker, Produkte aus der Oberpfalz  
seit über 40 Jahren

 <p><b>Fenster</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kunststoff-Fenster</li> <li>- Kunststoff-Alu-Fenster</li> <li>- Holz-Alu-Fenster</li> </ul>	 <p><b>Haustüren</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kunststoff</li> <li>- Aluminium</li> </ul>	 <p><b>Rolladenbau</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rolladenkästen</li> <li>- Rollladen</li> <li>- Vorbaurollladen</li> <li>- Raffstores</li> <li>- Fenster</li> <li>- Beschattungen Innen u. außen</li> <li>- Garagentore</li> <li>- Rolll Tore</li> <li>- Garagentore</li> <li>- Lüftungen</li> <li>- Fliegengitter</li> </ul>
 <p><b>Pergola</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stahl</li> <li>- Aluminium</li> <li>- Holz</li> </ul>	 <p><b>Wintergarten</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stahl</li> <li>- Aluminium</li> <li>- Holz</li> </ul>	
 <p><b>Markisen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gelenkarm Markisen</li> <li>- Pergola Markisen</li> <li>- Wintergarten</li> <li>Markisen</li> </ul>		

92256 Hahnbach, Birkenweg 6  
Tel.: 09664 95396 0 [www.standecker.com](http://www.standecker.com)



## Sommeraktion

**20% Rabatt** auf aktuelle Sommerware  
sowie  
**stark reduzierte Rest- und Einzelpaare**



Rosenberger Straße 20  
92237 Sulzbach-Rosenberg  
Tel: 09661 / 54875

Öffnungszeiten:  
Mo bis Fr 08:30 – 18:00 Uhr  
Sa 08:30 – 13:00 Uhr



**Wer  
regional einkauft,  
stärkt Betriebe  
und Wirtschaft  
vor Ort!**

**pro SU-RO**  
WIRTSCHAFTS- UND KULTURFORUM  
SULZBACH-ROSENBERG E.V.

# NOTDIENSTE



## August

Sulzbach-Rosenberg, Landkreis AS und nähere Umgebung

1. Mo. St. Anna Hahnbach
2. Di. Apothekereck Hirschau / Markgrafen Pommelsbrunn
3. Mi. Bahnhof Hersbruck / Heidenab Weiherhammer
4. Do. Marien Schnaittenbach / Citypark Hersbruck
5. Fr. **Marien Su.-Ro.** / Spital Hersbruck
6. Sa. St. Leonhard Vilseck / Stadt-Apotheke Hersbruck
7. So. **St. Anna Su.-Ro.**
8. Mo. **Hofgarten-Apotheke Su.-Ro.**
9. Di. **Apotheke in der Fröschau Su.-Ro.**
10. Mi. **Krötensee-Apotheke Su.-Ro.**
11. Do. Schloss Hirschau / Linden Pommelsbrunn
12. Fr. St. Anna Hahnbach
13. Sa. Apothekereck Hirschau / Markgrafen Pommelsbrunn
14. So. Bahnhof Hersbruck / Heidenab Weiherhammer
15. Mo. Marien Schnaittenbach / Citypark Hersbruck
16. Di. **Marien Su.-Ro.** / Spital Hersbruck
17. Mi. St. Leonhard Vilseck / Stadt-Apotheke Hersbruck
18. Do. **St. Anna Su.-Ro.**
19. Fr. **Hofgarten-Apotheke Su.-Ro.**
20. Sa. **Apotheke in der Fröschau Su.-Ro.**
21. So. **Krötensee-Apotheke Su.-Ro.**
22. Mo. Schloss Hirschau / Linden Pommelsbrunn
23. Di. St. Anna Hahnbach
24. Mi. Apothekereck Hirschau / Markgrafen Pommelsbrunn
25. Do. Bahnhof Hersbruck / Heidenab Weiherhammer
26. Fr. Marien Schnaittenbach / Citypark Hersbruck
27. Sa. **Marien Su.-Ro.** / Spital Hersbruck
28. So. St. Leonhard Vilseck / Stadt-Apotheke Hersbruck
29. Mo. **St. Anna Su.-Ro.**
30. Di. **Hofgarten-Apotheke Su.-Ro.**
31. Mi. **Apotheke in der Fröschau Su.-Ro.**

**Bleiben Sie ein flotter Käfer  
und passen Sie auf Ihre Gesundheit auf!**

**Wir helfen Ihnen dabei.**



Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do 7.30-18.30  
Mi, Fr 7.30-18.00  
Sa 7.30-13.00

**marien-apotheke**  
Sulzbach-Rosenberg Tel: 87250  
Charlotte Ackermann-Strobl

## VI. VOLKSMUSIKSPEKTAKEL

# 6. August 2022

ab 19.00 Uhr in  
SULZBACH-ROSENBERG

birg aaf  
birg o'

**Verschiedene Lokale in der Innenstadt  
Sulzbach-Rosenberg**

### Mit dabei in diesem Jahr:

Die Tanngrindler Musikanten  
s'Vils Blech  
d'Wadlbeißer  
Roum Boum  
Kirchenreinbacher Spitzboum  
Vöichtacher Rucksack-Musi  
Blech Akkord

Schlosshof Sulzbach  
Brauereigasthof Sperber  
Gasthaus Bayerischer Hof  
Weinstube Centro  
Gasthaus Fuchsbeck  
Gasthaus Landkutsche  
Cafe Stadtgespräch



Die Birgländer Musikanten ziehen von Ort zu Ort. Auftakt mit den Birgländer Musikanten um 19 Uhr am Rathaus.

Bild: Bernd Müller

### Karten für beide Veranstaltungen

sind erhältlich im Vorverkauf in Sulzbach-Rosenberg bei den Buchhandlungen Volkert und Dörner und in der Tourist-Information/Kulturwerkstatt im Rathaus; in Amberg bei der AZ und in der Tourist-Information am Hallplatz. Online unter [www.okticket.de](http://www.okticket.de), [www.nt-ticket.de](http://www.nt-ticket.de) oder [www.kulturwerkstatt-online.net](http://www.kulturwerkstatt-online.net).

Telefonische Informationen unter 09661.510 110.

13.08.2022 – 20.00 Uhr, Schlosshof Sulzbach-Rosenberg

## Mitsingen, Feiern, Tanzen – mit den Stimmen der Berge

Das Sommer Kultschlager Openair

Sie haben das Publikum bei der Premiere letztes Jahr im Sturm erobert. Die Kulturwerkstatt konnte das bekannte Quartett nun wieder für den diesjährigen Kultursommer gewinnen: Am 13. August laden die Stimmen der Berge um 20 Uhr zum großen Kultschlager Openair in den Schlosshof ein.

Mitsingen, Feiern, Tanzen... die Kultschlager von Udo Jürgens, Peter Alexander, Rex Gildo u.v.m. unter freiem Sommerhimmel in traumhaftem Ambiente, einmalig interpretiert vom erfolgreichen Männerchor

im Sound von heute. Bereits seit 2014 sind die Stimmen der Berge im deutschsprachigen Raum auf Tour mit bekannten Volksliedern und Evergreens. Im Frühjahr 2019 sorgten die vier ehemaligen Regensburger Domspatzen für die Sensation: mit ihrem fünften Album „Deutsches Gold“ stiegen sie auf Platz 1 in die deutschen Schlagercharts ein! Insgesamt 11 Wochen in den Hitparaden zuhause und geehrt mit dem Sonderpreis des Smago-Awards „Klassik küsst Schlager“ sind die sympathischen Sänger auf allen Bühnen viel gefeierte Gäste. Und nun kom-



men sie nach Sulzbach-Rosenberg zum Kultursommer im Schlosshof. Im musikalischen Reisegepäck haben sie ihr ak-

tuelles Album „Die große Kultschlagerparty Vol.1“, das Charts und Hitparaden gleichermaßen stürmt.

# AM-LadePole

private

## Das Komplettpaket für das E-Laden zu Hause.

- Top-Wallboxen  
zu Vorzugspreisen
- Elektro-Installations-  
Kooperationspartner
- Ökostrom – 100 %  
erneuerbare Energien



**Kundenbüro  
in Sulzbach-Rosenberg geöffnet!**

Konrad-Mayer-Straße 26  
92237 Sulzbach-Rosenberg

Öffnungszeiten: Mo.: 9:00 bis 13:00 Uhr  
Kostenlose Rufnummer: 0800 603-5555

E-Mail:  
kundencenter@stadtwerke-amberg.de

Bild: Karoline Gajdeck - Stadtwerke Amberg

### Ansprechpartner:

Team Vertrieb

Tel. 09621 603-420

vertrieb@stadtwerke-amberg.de

www.stadtwerke-amberg.de



servicestark  
und vor der tür

**STADTWERKE AMBERG**

STROM GAS WÄRME WASSER BÄDER